



Orientación al abordar los peligros del plomo y buscar el reembolso de fondos federales

La Unidad de Control de Peligros para la Salud (HHCU, por sus siglas en inglés) proporciona la siguiente guía para ayudar a las escuelas públicas de Carolina del Norte y a las instalaciones de cuidado infantil con licencia construidas antes del 28 de febrero de 1978, cuando se ha identificado un peligro de plomo (en pintura, tierra o polvo) a través del programa Aulas Limpias para Niños de Carolina (Clean Classrooms for Carolina Kids program).

Controles Provisionales

Si un evaluador de riesgos de plomo certificado en Carolina del Norte ha identificado un peligro en tierra, en polvo o en pintura a base de plomo, se requiere que el propietario de la instalación o la persona responsable limite el acceso al área. El propietario o la persona responsable debe asegurarse de que los niños no corran el riesgo de entrar en contacto directo con el peligro del plomo hasta que se tomen otras medidas.

El propietario o la persona responsable también debe completar el Plan Provisional de Protección de los Ocupantes contra la pintura a base de plomo (Interim Occupant Protection Plan, OPP por sus siglas en inglés) de la Ley del Plan de Rescate Estadounidense de Carolina del Norte (NC ARPA, por sus siglas en inglés) y enviarlo para su revisión a ARPA-Reimbursement@dhhs.nc.gov. Si se contrata a un supervisor o diseñador principal certificado en Carolina del Norte para completar el Plan Provisional de Protección de los Ocupantes contra la pintura a base de plomo (OPP), entonces este costo es reembolsable. ([Plan Provisional de Protección de los Ocupantes](#)).

El Plan Provisional de OPP de pintura a base de plomo de la NC ARPA es flexible y permite que el propietario o la persona responsable tome medidas inmediatas para garantizar que los niños no corran el riesgo de entrar en contacto directo con el peligro del plomo hasta que se tomen otras medidas. Los controles provisionales son un conjunto de medidas utilizadas para reducir temporalmente la exposición a los peligros del plomo. Estas medidas pueden incluir actividades como limpieza especializada, estabilización de pintura, reparaciones menores y mantenimiento. Cuando se perturba la pintura con plomo u otros recubrimientos superficiales, las reparaciones menores requieren el uso de personas capacitadas en plomo por la Administración de Seguridad y Salud Ocupacionales (OSHA, por sus siglas en inglés) de acuerdo con el Estándar de Plomo en la Construcción, 29 CFR 1926.62, pero no requieren el uso de un supervisor de eliminación de plomo certificado en Carolina del Norte o un renovador de plomo certificado en Carolina del Norte. Ten en cuenta que los artículos enumerados en el OPP no son reembolsables.

Eliminación de plomo

El propietario o la persona responsable también puede optar por abordar el peligro de plomo identificado utilizando uno o varios métodos para eliminar el plomo. Es importante que el propietario o la persona responsable entienda lo que se requiere si se realiza la eliminación de plomo después de presentar el Plan de Protección de los Ocupantes contra la pintura a base de plomo de la NC ARPA. La eliminación de plomo es cuando se tiene la intención de utilizar cualquier medida diseñada para eliminar permanentemente los peligros del plomo. Los métodos de eliminación incluyen encerrar, encapsular, reemplazar, eliminar la pintura y cubrir permanente el suelo. Estos métodos deben durar al menos 20 años.

ENCERRAR es usar materiales de construcción rígidos y duraderos que se sujetan mecánicamente al sustrato para actuar como una barrera física.

ENCAPSULAR es usar un producto muy específico que forma una barrera sólida entre la pintura a base de plomo y el medio ambiente. Este proceso requiere una amplia preparación de la superficie y requiere un parche de prueba para determinar si el encapsulante que se utiliza se adherirá al sustrato. El producto que se aplica es bastante grueso/espeso y forma una membrana elastomérica. Los productos de encapsulación no se pueden usar en superficies de fricción o impacto. La pintura no es un encapsulante.

REEMPLAZAR significa reemplazar físicamente el componente pintado viejo (remover el componente) con un componente nuevo que no tenga más de 90 ppm de plomo.

ELIMINAR LA PINTURA se hace con el uso de decapantes químicos que son ácidos o cáusticos. La intención sería eliminar toda la pintura a base de plomo antes de volver a pintar. Es importante neutralizar el sustrato antes de aplicar nueva pintura para asegurarse de que se hayan eliminado todos los residuos químicos. También se pueden utilizar dispositivos mecánicos para eliminar la pintura a base de plomo, pero se deben utilizar prácticas y controles de trabajo adicionales.

CUBRIR PERMANENTE EL SUELO se puede hacer eliminando el suelo que contiene plomo por completo o cubriéndolo con asfalto u hormigón.

Independientemente del método de eliminación de plomo que se elija, el propietario o la persona responsable debe usar a personas con certificación en Carolina del Norte en eliminación de plomo que trabajen para una empresa de eliminación de plomo certificada en Carolina del Norte y un evaluador de riesgos de plomo certificado en Carolina del Norte debe realizar una autorización final. Se debe presentar una solicitud de permiso de eliminación de plomo a la HHCU 10 días hábiles antes de que comiencen las actividades de eliminación de plomo.

[Permiso de eliminación de plomo](#)

[NC ARPA - Notificación de eliminación de plomo](#)

Para encontrar a personas con certificación en eliminación de plomo en Carolina del Norte o para información adicional, visita la siguiente dirección web: <https://epi.dph.ncdhhs.gov/lead/lhmp.html>

Renovar, reparar y pintar el plomo

El propietario o la persona responsable también puede optar por abordar los peligros de plomo identificados al realizar actividades de renovación. Renovación significa la modificación de cualquier estructura existente, o parte de esta, que resulte en la perturbación de las superficies pintadas. Si se utilizan actividades para renovar, reparar o pintar después de presentar el Plan de Protección de los Ocupantes contra la pintura a base de plomo de la NC ARPA, entonces el propietario o la persona responsable debe saber que no se están utilizando actividades de eliminación de plomo. En cambio, el propietario o la persona responsable debe entender que los peligros se minimizarán temporalmente pero no se eliminarán permanentemente. Las actividades que excedan los 6 pies cuadrados o más de una superficie pintada con plomo en una habitación interior o los 20 pies cuadrados o más de una superficie pintada con plomo en el exterior se consideran actividades reguladas.

La perturbación de una superficie pintada puede ocurrir cada vez que se reemplaza o repara un componente y requerirá el uso de un renovador de plomo certificado en Carolina del Norte que trabaje para una empresa de renovación de plomo certificada en Carolina del Norte. Estas actividades requieren una autorización final realizada por una empresa que emplea un evaluador de riesgos de plomo certificado en Carolina del Norte. Se requiere una Notificación de Eliminación de Plomo o Notificación para Renovar, Reparar y Pintar el Plomo de la NC-ARPA 10 días calendario antes de que comiencen las actividades para renovar, reparar y pintar el plomo.

[NC ARPA - Notificación para renovar, reparar y pintar el plomo](#)

Para encontrar empresas certificadas en renovación de plomo o información adicional, visita la siguiente dirección web en: <https://epi.dph.ncdhhs.gov/lead/lhmp.html>



Reembolso

Si un evaluador de riesgos de plomo certificado en Carolina del Norte ha identificado un peligro de plomo, entonces una escuela pública o un centro de cuidado infantil con licencia puede optar por utilizar controles provisionales, eliminar el plomo o usar actividades para renovar, reparar o pintar el plomo. Solo las actividades de eliminación de plomo o para renovar, reparar o pintar el plomo pueden reembolsarse utilizando fondos federales de la ARPA y la Unidad de Control de Peligros para la Salud es la agencia responsable de administrar el Programa de Reembolso de la ARPA. El reembolso también puede incluir nuevos materiales de reemplazo que contengan menos de 90 ppm documentados al proporcionar una hoja de datos de seguridad o una especificación del material. Ten en cuenta que los materiales de reemplazo solo incluyen elementos asociados con el peligro del plomo y no materiales adicionales u otras áreas que no estén asociadas con el trabajo relacionado con el plomo identificado.

Las escuelas públicas pueden recibir hasta 2/3 de reembolso por gastos elegibles, y las instalaciones de cuidado infantil con licencia pueden recibir hasta el 100 % por gastos elegibles. Para solicitar el reembolso, una escuela pública o un centro de cuidado infantil con licencia primero debe pagar todos los gastos y luego solicitarlo a través del Programa de Reembolso de la ARPA. Los fondos para este programa de reembolso solo están disponibles hasta el 31 de diciembre de 2026 o hasta que se agoten los fondos.

Para obtener más información sobre el Programa de Reembolso de la ARPA, visita la siguiente dirección web: [ARPA - Programa de Reembolso de Pintura a Base de Asbesto y Plomo](#)

Para preguntas específicas, envía un correo electrónico al equipo de la ARPA a: ARPA-Reimbursement@dhhs.nc.gov

